

とおがまち10/10 October

編集／十日町市役所総務部総務課企画広報係(電話代7-3111番)・発行／毎月10日

□324号□



熊出沒……注意

熊が市内のあちこちに出没しています。津池、八箇トンネル、浅之平、塩ノ又、楯柄沢……。きのことりのシーズンです。十分ご注意ください。



母なる川…信濃川の水資源対策

ひとりひとりの

今、大切なことは、現状の認識

日本一の信濃川をぶとごころに、一見豊かな水に囲まれている当市で、水のない現状は、ここに住む私達が一番長く知っています。しかし、水が無いといつても、その実態がどのようになっているのか。『国鉄信濃川発電所第五期計画』建設省妙見建設計画の状況を、市民全体で冷静に考えなければならぬときでもあります。

行政は勿論、市民の皆さんも自分達の将来へのまちづくりにおいて、住みやすいまちにするためにも避けて通れないのが水の問題です。水が都市の未来を左右することは、歴史が物語っています。それ故にその場地的でない慎重な対応が必要になっているのです。

市民の不利には絶対反対！

越村大吉議員：国鉄信濃川発電

所第五期計画が、建設省妙見環（小千谷市）建設計画や元田中首相発言等で活発化して来たが現在の状況は、

市長 五十五年六月にこの構想が国鉄側から提示されて以来、慎重対応を行って来た。国鉄は昭和六十四年には、川崎火力発電が機能低下するため、その対応策としての増設計画だが、国鉄内部でも、まだ議論のある様子。九月十九日に信濃川工事局からの概要説明と関連資料の提示があったが、環境影響調査の結果は来ていない。現段階では、国鉄本社、運輸省等の状況を見極めながら対応しないと混乱の恐れもある。その他にも外的要因もあるが、市民の不利になることは絶対させない決意でいる。行政として手順を間違えな

いよう慎重に対応する。また九月十三日、君知事にも協力要請を行い、十日町市が反対である限り、国鉄には同調も加担もせず、対応については綿密に連携してゆくとの確約もいただいていた。

先月開始された市議会第三十三定例会の一般質問においても、この問題が大きくフロースアップし、「水議会」ともいわれました。さらに水資源対策特別委員会（委員長は樋熊誠氏）も設定されたところです。

また一方、市民の皆さんの得るこの問題に関する情報も多岐にわたっているのが現状でもあります。将来に禍根を残さないために「絶対に市民生活に不利にならない方法」など現在の課題は、最重要課題です。

水議会といわれた今議会の一般質問の主な内容、当市の水利用の現状等をお知らせしますが、今大切なことは市民ひとりひとりが、水資源対策の現状を、まね認識（know)して、

抜本的対策がない限り

小杉清一議員：市民の関心ある

いは憂慮の中で(1)この難局打開に勝算はあるかどうか(2)広域的な相互理解と協力体制は(3)小千谷市との話し合いは

市長 難局は打開するためにあるという基本的考え方から何んとか打開してゆく。国鉄側から

抜本的対策(1)水資源のかん養(2)信濃川の利水(3)河川の維持と災害防止の三つの観点からの対応策)がない限り絶対反対してゆく。隣接市町村への対応として九月五日に川西町長、議長に、当市への同調と促進期成同盟会(会長は小千谷市長)からの退会を要請し、心情的に協力、連帯感を深める感触をいただいている。また、小千谷市とは争う立場でなく、当事者は、国鉄と当市であると認識し、小千谷市とは早急に話し合う考えはない。五万市民にとって何がプラスか判断し対応してゆくことが基本と考える。

十日町市の「水利用」の現況

当市は、信濃川からの取水種がないため、水需要のほとんどを有限な水、地下水に依存しています。

●飲料水(上水道・簡易水道)は、信濃川の伏流水等で百軒地下水依存です。水道用水の需要量は年々増加しており、現在の揚水量は一日三万二千トン(毎秒〇・三七七トン)。しかし冬期間、取水可能量が、この六十七割に減少します。

●工業用水は、良質の水を大量に必要とする繊維業界を中心に欠かすことの出来ない水需要があり、一日一万二千トンを揚水しています。勿論全て地下水依存です。水源転換は不可能な状況にあり、不況の中で設備投資も負担となり、それだけに深刻な問題です。

◆消費用水は、一日七万二千トン(毎秒二・〇二トン)の揚水量です。(公共消費パイプ数は現在百七十二本)消費パイプの機能低下や停止も全体の四十割にまで及んでいます。

この他に農業用、その他用水の揚水量、日三万四千トン(毎秒〇・九四トン)を加えると当市の一日最大揚水量(水需要の最大量)は一日十五万トン(毎秒三・七四トン)となります。

〔比較：現在国鉄の宮中からの取水量は毎秒百六十七トン〕

また昭和五十四年に東京通産局の地下水調査では、一日に二万二千トンの過剰揚水という結果報告があります。さらに、地下水の自然水位の観測において、八年間に十一回低下という事態もあり、当市の水資源に、明るさがないのが現状です。

市民各位のご協力を!!

市では、こうした現状の中で都市機能を維持するための水資源対策を必死になって講じているところです。地下水等の節水P.R、地下水規制、清津ダム、信濃川利水、などの水資源対策について、認識と理解、さらにご協力をお願いします。

市民運動展開は、時期なお早い

丸山喜平議員 (1)吉田の南部と北部地区は現在でも簡水、生活用、農業用水等が枯渇しているが市長の考え方を (2)信濃川をよみがえらせる会との組織対応について。

市長 現在の議論は、認めるか認めないかの議論であり、地区の状況は当然認識しているが、抜本的対策が示された後の問題と考える。

信濃川をよみがえらせる会とは、現在は、市民運動を展開する時期ではなく、いすれ必要があれば、対応を検討する。

手ぬかりのない対応が第一

庭野誠助議員：(1)信濃川工事局との話し合いの状況は、(2)当市の調査の程度は、(3)反対運動の方法と具体策は、

市長 工事局からは概要の提示がなされたばかりで接渉らしい接渉がもたれていないのが現状。

影響調査(補償的な意味な調査)を市独自でやるつもりもない。現段階は、「水と市民」。信濃川と市」という大きな問題の中で、「絶対反対」が抜本的対策

かの二つに一つしかないのだから

五万市民の水資源確保を全力で



水資源対策特別委員会委員長 熊徹さん

九月議会で水資源対策特別委員会が設置されました。

関東利水計画との切り離し

大島昭三議員：(1)絶対反対、抜本的対策がない限り反対、国鉄本社、運輸省等の真意の確認と市長の対応が異なって来ているがその真相を (2)日本プロジェクト産業協議会の関東への送水計画に關連あるかないかは大きな比重がある。その状況について

昭和十四年千手発電所が稼働以来、信濃川利水が認められず、上水道、工業用、消雪用、農業用水その他毎秒三・七四の水を信濃川伏流水を中心に地下水に依存している当市に、地下水位は水需要の増大と反比例して低下(八年前に十一メートル)、このまま放置するならば重大な事態が予想されるので、市当局との連携を保ちながら、水資源確保に万全を期すために設置されました。当面する問題は、国鉄

行政的対応をきちんとやること。が先と考え、今後の判断により運動の可能性もあるが、今は、行政として手ぬかりのない対応だけを考えている。

市長 五十五年八月に計画中止の要請以来、考え方、言動も終始一貫して変わっていないし、政治的圧力があつたわけでもない。信濃川工事局に翻弄されすぎたので、もう少し情報を得たいと考えている。

また、日本プロジェクト産業信濃川発電所の再開発計画の阻止であります。現在宮中から毎秒百六十七を取水しており、更に毎秒百五十を取水することの計画は、現在でも少ない水の信濃川を、完全に水無川とするものです。

伏流水を利用する当市では、五万市民の死活問題になります。平常時は恒常的湯水、そしてあとは、洪水用の流路という荒廃した無残な河川となります。委員会では、代表が、市長と共に十月四日上京、運輸大臣をはじめ、建設省、国鉄本社、国会議員等に陳情活動をして来たところである。市の立場を強力に説明し、反対意志を伝え、予想以上の成果があつたと確信しておりますが、まだ予断を許さない情勢も一方にはありますので今後とも精一杯頑張つてゆく所存です。

発電所と妙見塚

建設省が来年度の予算概算要求で計画している妙見塚は、発電所計画促進につながるから問題なのです。それが治水やパイパスだけのものなら当市には関係ありませんが、国鉄と建設省が相乗りの様相があるから問題があるのです。

協議会の大プロジェクト(関越総合水資源計画)の取水場所と妙見塚との位置が同じことに気がついたので、君知事に確認を行つて来たが、知事は否定。この問題は、十日町市長の問題というより新潟県知事の問題で、切り離して対応し、現在の問題を絞つてゆく。

大島昭三議員：水の問題には、党派はない。お互いに提携しながらお互いの立場を生かした対応をしてゆきたい。

合意・採択などされました。なお、最終日の二十九日に竹内真議員より、消融雪、流雪側溝用水、灌がい用水などの水資源対策特別委員会の設置が提案され可決、委員が決定しました。

★委員長：樋口熊蔵・副委員長：佐藤利雄・委員：飯塚洲司、佐藤勝巳、大島清松、庭野耕作、越村大吉、小林辰雄、大島昭三、小宮山達男、遠田金市、齊木正義の計十一名

■審議された主なもの
・市総合公園用地の買入れ
・教育委員に林正氏を任命
・工事請負変更契約の締結：吉田中屋体の請負金額を一億五千二十四万八千円に、総合体育館請負金額を九億四千二百八万五千円に。

■昭和五十八年度一般会計補正予算：森林公園キャンプ場予定地造成工事費その他など、一億三千八百二十七千円を追加し総額百二十億千七百三十三万八千円とするもの。

■採択となった請願：市道岩野一号線改良・市道妻有町八号線・十五号線舗装・十小西体育館の改築・幸町地内市道編入・城之古第三地内市道編入・市道孕石線改良・市道笹之沢三号線改良・農業改良普及所の統廃合計画をとりやめ、拡充強化を求める請願

■継続審査となった請願：市道田麦二号線道路改良工事
■取り下げとなった請願：「あ

じさい公園」を市の公園認定に關する請願

「発電所計画」に集中

一般質問は、三日間で十二名が行い、国鉄信濃川計画、新年度予算、農業問題等が質疑されました。中でも「発電所計画」には五人の質問があり異例の議会となったことが特徴です。

■越村大吉：国鉄新発電所計画と当市の対応・北越北線の今後の見通し

■小杉清一：信濃川国鉄第五期発電計画・林道改良事業

■庭野誠助：小千谷発電所の増設計画・ボランティア活動・観光事業の進め方

■佐藤勝巳：五十九年度十日町市予算編成・中沢作業所

■丸山重平：国鉄信濃川発電所第五期計画

■村山隆太郎：緑道計画と第二十日町橋架橋構想・総合公園の今後の見通し・流雪溝工事

■竹内真：公有財産の管理・条例及び条例施行規則・市敬老祝金支給条例の改正・市ほう賞規則の改正

■大島昭三：医療保険制度の改正・国鉄発電所の増設

■大島清松：市民生活上の諸問題

■飯塚洲司：農業問題・水資源

■半間正：流雪用水の漏水対策

■佐藤一男：五十八年度予算・国における来年度予算概算要求・農業機関の整理縮小

水資源対策特別委員会を設置

市議会第三回定例会は、九月二十日から二十九日までの十日間の会期で開始されました。この定例会では、「市道の認定」「土地の買入れ」など議案十六件、請願十件、意見書一件が審議され、認定・原案可決・



長谷川運輸大臣に陳情活動(1%)
④長谷川運輸大臣に
⑤国鉄本社 武蔵電気局長に

点検は、防火のはじまり、しめくり

秋の火災予防週間

十日町地域消防本部では、十月二十六日から十一月一日までを「秋の火災予防週間」として運動を実施します。

重点目標

- ◎身体不自由者、老人、幼児等の死傷防止対策の徹底
- ◎家庭及び地域における防火対策の実施
- ◎防火対象物にかかる防火安全の確保
- ◎防災機器の普及推進

週間中の行事のひとつとして、十月二十七日、市役所ホールに「防火相談所」を開設します。多数の方々のおいでをお待ちしています。

なお、この期間中に消防団員が立入検査を実施しますので、ご協力ください。



行政相談週間 10/16~10/22

日常生活の中で、国、県や公団、公社などの仕事について苦情や要望をお持ちの方は、つぎのとおり行政相談を開催しますので、ご利用ください。

- 日時 10月20日(木) 午前10時～午後3時
- 場所 市役所市民相談室
- 相談員 行政相談委員 岡田信郎(中条島)

人権擁護座談会を開催

新潟地方務局と長岡人権擁護委員会協議会では、つぎのとおり人権に関する座談会を開催しますのでご参加ください。

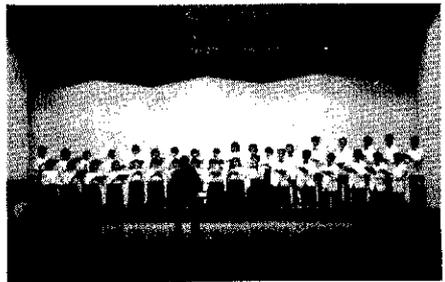
- 日時 10月25日(火) 午後1時半～4時
- 場所 十日町市民公民館第五集会室
- 参加対象 婦人
- テーマ 相続について、金銭トラブルについて
- 担当者 長岡支局総務課長、人権擁護委員(武田文雄、小林賢秀、竹内茂、中林秀一郎)

十日町市民合唱団

こぼれ

第15回

- 日時 10月22日(土) 午後7時開演(6時半開場)
 - 会場 十日町市民会館ホール
 - 入場料 一般500円 中・高生300円
- 「レクイエム」「黒いひとみ」「エーデルワイス」「コンドルは飛んで行く」など、なじみの深い名曲をハーモニー。十中リコーダークラブも賛助出演。



期間 十月十日～十二月十五日
測量調査者 国際航業株式会社

下水道施設測量調査のため土地立入りのお願

下水道台帳作成のため、下水道と公共汚水ます等の施設を測量しますので次の区域の土地立入りについてご協力をお願いします。

- 区域 田川から川治川、国鉄飯山線から東側の町内及び下川原町、西本町一・二丁目、八幡田町、稲荷町三丁目日本通り、稲荷町三丁目北
- 日時 十月二十三日(日) 午前10時
- 場所 四ツ宮荘(本町六)
- 連絡先 小海清司(☎二二三二二五番)

経済講演会にておかけください

演題 「十日町産業基盤強化への提言」
講師 山崎 充氏(地域産業経済研究所)
日時 十月十七日(月) 午後二時～四時
場所 十日町地域地場産業振興センター「クロス10」

入場 無料

- 主催 新潟県経済社会リサーチセンター
- 共催 十日町商工会議所、十日町織物工業協同組合、十日町地域地場産業振興センター、第四銀行十日町四交会

国民年金定例相談日は

毎月十五日です

国民年金は、厚生年金などに加入できない人のための制度で、国民が対象となつて国が行っている制度です。

この制度を十分に理解しないため、加入、脱退等の手続きをしなかつた人や保険料をわずかの期間納め忘れてしまひ母子年金や障害年金をもらえなかつた例も少なくありません。

家庭の事情により国民年金保険料を納められない場合や納め忘れを防ぐために保険料の免除制度や口座振替の方法等があります。このような制度や内容がくわしく知りたい人や手続きがわからない人のために十日町市では毎月十五日を定例相談日として市民のおいでをお待ちしています。また、厚生年金関係の定例相談日は毎月十二日となっております。おり織物組合で行っています。

なお、それぞれの相談日が休祭日の場合は翌日となります。

国民年金

移動相談教室を開設

市では、国民年金制度への理解を深め、国民年金保険料納付の促進をはかるため、「移動年金相談教室」を開設します。

- 国民年金や厚生年金などについての質問、照会、相談のある方は、ぜひおでかけください。
- 開設期日及び会場
十月二十日 下条地区公民館
十月二十一日 中条地区公民館
十月二十五日 吉田就業改善センター

- 十月二十六日 水沢地区公民館
- 十月二十七日 十日町市役所市民相談室
- 時間 市役所会場は午前10時～午後3時。それ以外は午後一時～四時。

無料年金相談コーナーを開設

十日町郵便局では、年金相談コーナーを開設しますので、国民年金や厚生年金の相談を受けたい方はぜひおでかけください。

- 日時 十月十八日(火) 午前九時～午後四時
- 場所 十日町郵便局
- 相談員 星労働事務所 星仁一郎氏



〔昭和五十八年度〕調理師試験を 第二回 実施

今年度第二回目の調理師試験（調理法第三条第一項第三号の規定による）が次の要領により実施されますので、お知らせします。

●試験日時 十二月一日（木）午後一時～三時四十分

●試験地 南魚沼郡六日町

●試験科目 (1)衛生法規(2)公衆衛生学(3)栄養学(4)食品学(5)食品衛生学(6)調理理論

●願書提出期間 場所 十日町保健所へ十月十七日～二十六日午後三時までに

●出願書類 (1)受験願書(2)写真……出願前六ヵ月以内・名刺判

(3)調理業務従事証明書(4)卒業証明書

●受験手数料 三千四百円（県収入証紙）

●合格発表日 十二月二十二日

●その他詳細は、十日町保健所（☎七二四〇〇番）へお問い合わせください。

市農林課では、来年度の市単小規模土地改良事業、小規模土地基盤整備事業及び畑作振興計画による小規模土地（畑地）基盤整備事業の申請を受け付けます。

市単小規模土地改良事業等の提出は10/31までに申請を

申請書の提出期限は十月三十一日です。昭和五十九年度予算措置の重要な資料となりますので、申請書の提出がない場合は事業採択ができません。提出先は市農林課耕地林務係です。お問合せも同係（☎七三三一一番内線三三五）へお願いします。

きもの里を きもので歩こう

参加者を募集中!!



きものふるさと——十日町の古い街並みには和服が良く似合います。博物館、魚沼スカイラインなど市内の名所を巡り、きもの殿堂クロス10で、琴の演奏お茶、ショッピングなどを楽しんでください。

「きもの里をきもので歩こう。この事業は市外の人から、十日町のきもを実際に着て、十日町の街を歩いて「十日町」を知ってもらおうと、市観光協会が昨年からはじめたものです。

秋の日の一日の素晴らしい企画を、市外の親せき、知人、友人の皆さんにご紹介いただき多くの人から参加くださるようお願いいたします。

- ◎とき 11月3日(文化の日)午前9時30分～集合場所はクロス10
 - ◎募集人員 30名(女性のみ、先着順)
 - ◎参加費 2,000円
 - ◎申込先 十日町市観光協会
(市役所商工課内観光協会事務局)
☎7-3111番 内線230番
 - ◎申込締切日 10月27日(木)
- ※昼食、記念撮影、和装小物のプレゼント有。
※白足袋だけはご持参ください。



魅力ある観光イベントに 十日町市観光協会 会長 池田 作三

上越新幹線の上野駅乗り入れ、関越自動車道全線開通等が間近にある今日、当観光協会は、有力な観光資源を有機的に結合した観光地づくりに努力していると迎えます。

今年で2回目を迎えた、この「きもの里をきもので歩こう」の企画も、雪まつりとは異なった意味で新しい観光イベントに位置づけております。今年はクロス10もオープンし、きものバンクが設立されるなど条件整備もされ、訪れる人たちに魅力的なイベントとして行われることは確実なものといえます。

市民の皆様からも、ぜひ、この企画を広くPRいただき、市民一丸となった観光地づくりの一環になればと考えております。ご協力をよろしくお願い申し上げます。

秋植え造林の 苗木注文を受付中

市農林課では、ことし秋植えを希望されるかたの苗木の注文を、次の要領により受け付けています。

●申込み先 十日町森林組合造林係

●申込先 十日町森林組合造林係

●必要事項 植林地の大字・字・地番・面積と植林木数(注文する本数)が必要です。

●申込期限 十月十五日(土)

●なお、苗木の配布は十一月下旬を予定しています。また補助制度もあります。

こんなとき こんな農業制度資金を

シリーズNo.②

農地等 取得資金

農地等取得資金は、農地を取得し農業経営の規模拡大や経営改善を積極的に行なう農業者を対象として国が貸付する資金です。この資金の概要をお知らせします。

該当の条件

- 一、農業経営主であり、申請人の総所得のうち農林水産業の所得が過半を占めること。
 - 二、取得する農地が、農用地区域内にあり、その総面積が十アール以上であること。
 - 三、申請前三カ年以内に農地の縮
- なお、詳細の問い合わせは、市役所農業委員会事務局（☎七三三一一番内線二〇・二二）へお問い合わせください。

説明会を開催

- とき 十月二十一日 午後一時半から
 - ところ 市役所保健センター
- 融資の説明会を次の日程で開催いたしますので、お気軽に参加ください。

少ないこと。

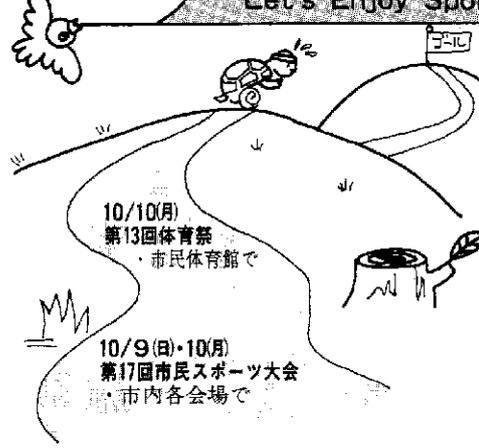
- 四、借入申込者が六十歳以上の場合は、農業後継者がいること。
- 五、取得しようとする面積を含めて自己耕作地が一ヘクタール以上あること。
- 〔利率〕年三・五割
- 〔最長償還期間〕二十五年
- 〔借入最高額〕千五百万円

たいいく・スポーツコーナー

広げよう…市民のなかにスポーツの輪を
高めよう…みんなの手で友愛の輪を

(体育課 ☎7-3111番 ☎326)
(市民体育館 ☎7-5208番)

10月は 市民スポーツ月間 Let's Enjoy Sports



10/10(月)
第13回体育祭
・市民体育館で

10/9(日)・10(月)
第17回市民スポーツ大会
・市内各会場で

10/29(土)
市民体カテスト
・市民体育館で
・AM9:00~PM9:00

越村キクエさん
(60歳・本町5)



娘と一緒に昨年からは、年齢の方はベテランですが、技術の方はまだまだ。でも今、とても楽しい気分です。スポーツは、からだにとっても良いと思います。これから、目標を高くもって、若さでがんばります。

榎沢英男さん
(市体育課長)



スポーツの秋です。10月には第17回市民スポーツ大会、第13回体育祭、市民体カテストなど、ほかにも数々のスポーツ行事が催されます。市民総スポーツ化をめざし、多くの皆様の参加を期待しています。

昨年、学生時代のチームメイトと一緒にバスケットボール大会に参加し、ワイワイガヤガヤと楽しくプレーしました。今年もぜひ参加したいと思っています。私は現在、市の体育指導委員としてもスポーツの普及、指導にたずさわっています。みなさんも、心身の健康のためにも、スポーツに親しんでみませんか。



太田 功さん
(25歳・南鐘坂)

庭野ヒロさん
(40歳・新座4)



家族みんなで健康増進に、シェイプアップに、若がえりにと、卓球、ジョギング、バレーボールに首をつっこんでいます。子どもと一緒に始めた卓球ですが、共通の話題があり、家族の団らんにとっても役立っています。

徳永隆治さん
(40歳・北新田3)



私は、陸上、野球、テニス等スポーツは何でも好きで、先日、市体育課主催のジャギードンス(スポーツリーゲースクール)に参加し、さっそく家で、子ども達と一緒にやっています。スポーツを通じ、人とのふれあい、身心の健康を大切に、無理せず長続きするようにこれからも頑張りたいと思います。

昭和58年度 市体育協会表彰者決まる

功労者章…霜垣弘文さん
(55歳・麻畑)



栄誉ある体育功労者章を受章することになり、責任の重さを感じます。微力な私ですが、今後も、協会及び市スポーツの発展のため努力したいと思います。

優秀指導者章…貝瀬秀行さん
(31歳・中条中学校勤務)



このたび、優秀指導者章をいただくにあたり、市体協をはじめ、陸上競技協会、スキー協会、地域の皆さんに深く感謝申し上げます。これを機会に、市のスポーツ振興と競技力向上に一層の努力をしてゆくつもりです。

優秀競技者

氏名	年齢	所属
福島たみ子	36	卓球
村山婦佐江	33	卓球
横山保	27	軟式庭球
井川純宏	25	陸上
太田篤宣	18	十高・陸上
相沢勇	27	空手
庭野一史	28	空手
清水道晃	17	空手
岩田敏恵	15	中条中・スキー
諸里真紀子	18	スキー
高橋美智子	23	スキー
児玉清美	19	十高・スキー
生越隆子	17	十高・スキー
阿部淑恵	16	十高・スキー

※敬称略

氏名	年齢	所属
本間大	15	南中・スキー
本間寿	15	スキー
榎沢俊明	17	十高・スキー
野沢昭夫	19	スキー
小海さゆり	16	十高・スキー
石田弘美	18	十高・スキー
太田久美子	23	軟式庭球
柳智子	22	軟式庭球
長谷川文代	15	十高・陸上
山崎哲嗣	17	十高・空手
池田明美	18	十高・空手
水落清美	18	十高・空手
根津智恵子	17	十高・空手

計27名

スポーツリーダーづくり



- 第5回 10/12(木) 夜7時～9時半
会場一市民会館
「スポーツ傷害とその予防」
講師一中村 滋先生
 - 第6回 10/23(日) 午前9時～正午
会場一市民体育館
「冬期間の体力づくり方法」
講師一角山俊文先生
- ※第5・6回受講の方は、その都度200円を持参

あなたの若さは今、どのくらい?
体力テスト...
さあ、あなたもチャレンジを!

～58年度市民体カテスト～

- ◆と き 10月29日(土) 午前9時～午後9時
- ◆と ころ 市民体育館
- ◆対 象 12歳以上の男女

＜内容＞—体力診断テスト(29歳以下)—
・反復横とび(敏しょう性) ・踏み台昇降運動(持久性)
・垂直とび(瞬発力) ・伏が上体そらし(柔軟性)
・背筋力(筋力) ・立位体前屈(柔軟性)
・握力(筋力)

＜内容＞—壮年体カテスト(30歳以上)—
・反復横とび(敏しょう性) ・ジグザグドリブル
・垂直とび(瞬発力) (巧ち性)
・握力(筋力) ・急歩(持久性)

ひとりでも、親子でも
お気軽においでください。

軟式庭球ナイター講習会

- と き 10/15(土)・25(火)
夜7時～10時
- と ころ 市営庭球コート(城ヶ丘)
一雨天の場合は中止
- ひよう 各回100円(照明・ボール代)
- 年令、性別とわず初心者大歓迎
—市軟式庭球連盟—



みんなで踊ろう レクリエーション・ダンス



いつでも、どこでも、だれでも...
すぐ仲間に入って楽しめる健康的なスポーツダンスです。

- と き 10/16(日) 昼0:30～3:30
- と ころ 市民体育館
- 参加費 100円(当日)
- 服 装 動きやすいものを(ズック)

主催...レク同好会・ヘルシーサークル

妻有街道歩け歩け大会

- 昔、妻有の里から三国峠へ越えた道。その歴史を探りながらみんなで歩こう。
- と き 10月23日(日)雨天中止
 - コース 市役所前～板窪峠
 - 参加費 大人・高校生各1,000円
中学生以下500円
 - 昼食持参 (山賊汁、田舎ソバをサービス)
 - 申 込 10月19日までに体育館(☎7-5208)
川治公民館(☎2-2223)
羽根川荘(☎2-5434)
 - 定 員 300名です。



あかぎ国体・県選手団に当市から**5名**
みなさんの暖かい声援をお願いします。

- ・野本 修さん(37歳-相撲)
- ・福島たみ子さん(36歳-卓球)
- ・横山 保さん(27歳-軟式庭球)
- ・庭野一史さん(28歳-空手)
- ・相沢 勇さん(27歳-空手)

＜グループ紹介＞

鑑島早起きマラソンクラブ



「おはよう。」の声で朝6時集合し、ラジオ体操、そしてマラソン。「汗を出して頑張ろう！」がスローガン。子どもと大人のふれあいを大切にしながら、素直な心と、チャレンジ精神を養っています。行事は年2～3回のお楽しみ会や河川敷トリムコースでの記録会、10/10の少年少女オリンピック大会にも選手を送っています。現在、子ども大人混成のミニ駅伝を計画中です。会員数は、幼児を含んで36名。あなたも一緒にいい汗流しませんか。

期間は、4月～11月上旬(雨天、日祭日は休み)
集合場所は鑑島小学校

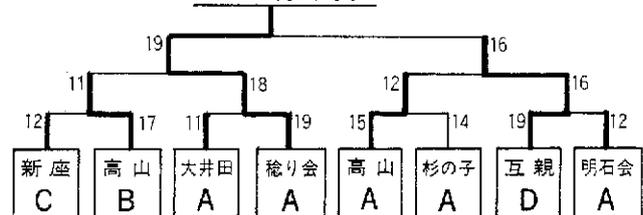
～代表 保坂常雄さん～

第7回高齢者ゲートボール大会結果



☂が雨天のため延期され
☀内に開催されました。
＜会場＞ 青少年野外
スポーツセンター
参加チーム...24チーム

優勝 稔り会



世界の染織シリーズ Part II

「帝王紫と草木染め展」

会期 10月26日(木)～30日(日)
 午前9時～午後5時
 (26日午後1時半テーブルカット)
 会場 クロス10十日町
 展示ホール

入場料 一般 300円 中高生 200円
 記念講演会

演題 天然染料について
 講師 吉岡 常雄 (大阪芸大教授)
 期日 10月26日 午後1時半～3時半
 会場 クロス10十日町 中ホール
 入場料 無料

※吉岡常雄先生と帝王紫

大阪芸術大学教授吉岡常雄先生は、昭和40年頃から古代染織の研究にいとど、43年から貝紫の源流をたずねて、ヨーロッパ、中近東、インド、中南米など64か国を回って調査研究をしています。その多くの資料や作品を一堂に展示するとともに、ビデオコーナーでは、現地での貝の採集や調査の様子がごらんいただけます。
 帝王紫……古代文明発祥の地、チグリス、ユーフラテス地方では、紀元前16世紀ごろから貝を採集して布を染めていました。1グラムの染料を得るのに20,000個もの貝を必要とする高価な紫で、そのつややかな魅惑的な色は、エジプトや中近東の貴遊達のあこがれの衣裳となり帝王紫と呼ばれていました。

遊び場の図案募集

「グリニントン」計画に反映

市建設課では、クロス10から博物館、下水道終末処理場などを結ぶグリーンロードを計画しています。その計画の中で、博物館近くに「子供の遊び場」を造成することになっていますが、その遊び場づくりには、子供たちの夢とアイデアを取り入れるため「子供の遊び場」図案作品を募集します。楽しいアイデアをたくさんお寄せください。

働く女性にいがたの集い開催

テーマ 「働く女性の明日に向ってにいがたの女性が職場で充実に働くには」
 日時 十一月八日(火) 午後
 会場 新潟市中央公民館
 内容 ○講演「働く女性の果たす役割」
 講師：西村洋子(女性社員総会 合開発研究所研究主幹)

日頃、働く女性の問題提起
 働く女性に望むこと……山崎喜代子(三栄薬品総務部長)
 女性が職業をもつことについて……小野庸子(県社教主事)
 勤労婦人福祉の推進……丹羽君江(新潟婦人少年室長)
 申込み・問い合わせ 十月二十五日まで市商工課へ

販画用紙を使用し、絵の具で着色してください。なお、作品は未発表のもので、一人一作品で学校単位に応募してください。
 締め切り 十月十九日
 賞 市長賞(1)、優秀賞(4)、金賞、銀賞、銅賞
 提出・問合せ先 市建設課都市計画公園係(☎七七一三一一番 内線二六六)へ

市内局番が変わります

—12月6日 午後2時から—

- 2局→52局 5局→55局
- 6局→56局 7局→57局
- 8局→58局 9局→59局

・——市外局番は(0257)です——

現在市内通話は5回ダイヤルしていますが、変更後は6回ダイヤルすることになります。

次の地域相互間は市外局番なしで通話できます。

区分	現		在		変		更		
	市外局番	市内局番	加入者番号	市外局番	市内局番	加入者番号	市外局番	加入者番号	
十日町市	02575	2	XXXX	0257	52	XXXX	0257	55	XXXX
		3	XXXX		56	XXXX			
		6	XXXX		57	XXXX			
		7	XXXX		58	XXXX			
		8	XXXX		59	XXXX			
		9	XXXX		68	XXXX			
川西町	02576	8	XXXX	0257	69	XXXX	0257	63	XXXX
		9	XXXX		65	XXXX			
中里村	025763	—	XXXX	0257	66	XXXX	0257	67	XXXX
		5	XXXX		67	XXXX			
津南町	02576	6	XXXX	0257	66	XXXX	0257	67	XXXX
		7	XXXX		67	XXXX			

XXXXは変更ありません

◎関係4市町村間相互通話は、市内通話と同様、6回のダイヤルで通話できます。

—十日町電報電話局—

村上海員学校 生徒募集

国立村上海員学校では、五十九年度の生徒を募集しています。
 募集人員 高等科約六十名
 修業年限 二カ年(全寮制)
 願書受付 昭和五十九年一月四日～二月四日
 入学試験 二月十二日
 試験科目 国語、数学、英語、(中卒程度)
 受験資格 中卒以上、十九歳未満の人
 詳細は、国立村上海員学校校務課(☎九五八〇一、村上市岩船、☎二五四五一六七六一四)へおたずねください。

10月の交通安全キャンペーン

～お互いにゆずり合ってゆつくり走りましょう～

夕暮れ時の交通事故防止運動

10月21日(金)～11月20日(土)

9月中の交通事故発生状況 () 57年

市町村名	発生件数	死者数	傷者数
十日町市	10 (13)	1 (0)	9 (14)
川西町	3 (0)	0 (0)	4 (0)
津南町	1 (1)	0 (1)	1 (0)
中里村	0 (0)	0 (0)	0 (0)
市町村計	14 (14)	1 (1)	14 (14)
累計	137 (112)	5 (4)	161 (136)

第十六回 市美術展入賞者

第一部 日本画

- 市展賞 「夏日段丘」 島谷良輔(栄町)
- 奨励賞 「静寂」 二瓶虎太郎(昭和町三)
- 佳作賞 「夏の終り」 関口一孝(四日町三)

第二部 洋画

- 市展賞 「冬の淵」 小林幸一(津南町)
- 奨励賞 「雪国の夕暮れ」 玉村三郎(妻有町西)
- 佳作賞 「ひとやすみ」 田中善佳(樹) 南雲進(川治上町)

- 男(四日町第二) 「仁工門」 村山峰雄(池之平)
- 阿部貞子(本町六) 「晩夏(おそなつ)」 関口奈々子(昭和町四)
- 日町高校 「夏休み」 大口幸恵(十城之古)
- 真霜良夫(春日町三) 「吹雪」 村山邦好(田川町三)
- となんばん 関口弘治(土市二緑町)

第三部 新しい美術

- 市展賞 「グー」 滝沢洋三郎(本町一)
- 奨励賞 「大地からの恵み」

第四部 彫塑

- 佐藤陽一(長岡市) 「テレビの逆襲」 近藤貴久(十日町高校)
- 佳作賞 「危む」 青少年ホーム花道教室(学校町)
- I 村山智男(高田町三西)

第五部 工芸

- 市展賞 「緑林文様花器」 柳一夫(高島二)
- 奨励賞 「構成」 十日町高校美術部
- 佳作賞 「スベードの森」 佐藤陽一(長岡市)

第9回市民芸能祭

秋の部

58年度、秋の市民芸能祭を次のとおり開催します。皆様のご来場を心よりお待ちしております。どうぞお気軽にお出かけください。

- 日時 10月16日(日)昼12時30分開演(4時頃まで)
- 会場 市民会館ホール
- 入場料 無料
- 出演団体 中条多賀仙会、高島水会和、寿扇会、鏡坂扇踊会、喜泉会、十日町支部、北新田若葉会、あけぼの会、エルパソ(青少年ホーム)、寿雪の会、美雪会、新座寿扇会、多津美会、銀嶺会、中条民踊愛好会
- 主催 十日町市公民館 (TEL7-5011)

～市民講座・十日町再発見

10月は～
 テーマ 「近世の十日町」
 日時 10月12日・26日(水) 午後7時～9時
 講師 須藤重夫先生 (下条小教頭)
 会場 十日町市公民館

文化講演会

—東北電力—

日時 10月27日(木) 午後6時30分～

会場 クロス10十日町

講師・演題

〈日本の転換点を考える〉

草柳大蔵(評論家)

〈歌に生きる〉

石井好子(シャンソン歌手)

～入場無料です。

多数ご来場ください～

こだま号巡回もあとすこし

こだま号の巡回は11月中ばまでです。どうぞご利用ください。

また、返しそびれている本がありましたら、早目にお持ちください。図書室で貸りた本もこだま号に返していただいても結構です。

—公民館図書室—

第六部 書道

- 市展賞 「古詩」 平野治人(西蒲原郡黒崎町)
- 奨励賞 「三夕の歌」 塩川貞子(稲荷町一)
- 佳作賞 「五言律詩」 長津喜代子(川治) 「良寛詩」 島田鉄夫(川治下町二)

本の寄贈ありがとうございます

- 池田芳一、井沢孝、石坂正隆、大島清松、大竹史、大野屋重機、春日友次郎、蕪木かよ子、熊木美智子、合田浩二、小海良子、小海虎雄、寿ダイヤモンド、小林典一、小林一守、近藤六郎、佐藤友三郎、佐野正則、里見正夫、杉森仁彦、関口悦子、関口奈々子、関口吉夫、高木国保、高野俊英、高橋明子、高橋イト子、田中千秋、土井清史、富井隆也(川西町) 「妻有のいぶき」 横沢政二(峠)
- 奨励賞 「マイフレンド」 阿部浩子(小千谷市) 「はく」の町におすもうさんがやってきた」 根津義広(中条中町) 植物B 富井常和(馬場) 山村秋日 田辺千勝(南魚沼郡塩沢町) ■佳作賞 「大賀二千」 年蓬 福岡均(本町六) 「マサン・ソフト・ボール」 山口隆也(川西町)
- 「魚沼の朝」 宮沢健二(小黒沢) 「晩秋」 野上隆一(高島) 「ふるさとの夜」 高橋憲一(高田町四) 「なかよし」 村山和美(新座第一) 「暮れるころ」 村山栄一(新座第一) 「老人」 田中真治(春日町二) 「アブラゼミのふ化」 平賀勝(南魚沼郡塩沢町)

第七部 写真

■市展賞 「お兄ちゃん大好

- 池田芳一、井沢孝、石坂正隆、大島清松、大竹史、大野屋重機、春日友次郎、蕪木かよ子、熊木美智子、合田浩二、小海良子、小海虎雄、寿ダイヤモンド、小林典一、小林一守、近藤六郎、佐藤友三郎、佐野正則、里見正夫、杉森仁彦、関口悦子、関口奈々子、関口吉夫、高木国保、高野俊英、高橋明子、高橋イト子、田中千秋、土井清史、富井隆也(川西町) 「妻有のいぶき」 横沢政二(峠)
- 奨励賞 「マイフレンド」 阿部浩子(小千谷市) 「はく」の町におすもうさんがやってきた」 根津義広(中条中町) 植物B 富井常和(馬場) 山村秋日 田辺千勝(南魚沼郡塩沢町) ■佳作賞 「大賀二千」 年蓬 福岡均(本町六) 「マサン・ソフト・ボール」 山口隆也(川西町)
- 「魚沼の朝」 宮沢健二(小黒沢) 「晩秋」 野上隆一(高島) 「ふるさとの夜」 高橋憲一(高田町四) 「なかよし」 村山和美(新座第一) 「暮れるころ」 村山栄一(新座第一) 「老人」 田中真治(春日町二) 「アブラゼミのふ化」 平賀勝(南魚沼郡塩沢町)

敬称略

脳神経外科の 診療を開始

十日町病院では、十月五日から脳神経外科の診療をはじめました。(当分の間週一回)

◎診療日 毎週水曜日(祭日等にあたる場合は、そのつど院内に揭示)

寄付ありがとう

◎受付時間 午前八時半～十一時(急患を除く)
◎医師 今村均先生、大峰雅樹先生(交替診療)

▼十日町ひまわりクラブ(代表 片桐謙次)三万五千六百六十二円
：チャリティチャンドン募金
長楽会有志(川原町)三千元：廃

胸部レントゲン間接撮影・循環器検診日程

検診月日	検診時間	検診会場	対象地区
10月20日(水)	午前9時30分 午後11時30分	保健センター	本町6区
10月21日(木)	午後1時 午後3時 午後5時30分	保健センター	袋町1区、高田町1区
10月22日(金)	午後1時 午後3時 午後5時30分	保健センター	高田町2区、3区、4区、5区
10月23日(土)	午後1時 午後3時 午後5時30分	保健センター	高田町3区、丸山町
10月24日(日)	午後1時 午後3時 午後5時30分	保健センター	高田町2区、3区、西寺町、関口通口町、駅前、西浦町東、五
10月25日(月)	午後1時 午後3時 午後5時30分	保健センター	稲荷町1区、2区、3区、本通りの3区
10月26日(火)	午後1時 午後3時 午後5時30分	保健センター	稲荷町3区、3北、4、八幡田町、西本町1、2
10月27日(水)	午後1時 午後3時 午後5時30分	保健センター	二木田町、下江原町、宮下町東、西、神楽町
10月28日(木)	午後1時 午後3時 午後5時30分	保健センター	水野町、学友町1、2
10月29日(金)	午後1時 午後3時 午後5時30分	保健センター	若宮町、田中町東、西
10月30日(土)	午後1時 午後3時 午後5時30分	保健センター	本通り
10月31日(日)	午後1時 午後3時 午後5時30分	保健センター	川原町、上川町、田川町1、2、3
11月1日(月)	午後1時 午後3時 午後5時30分	保健センター	島
11月2日(火)	午後1時 午後3時 午後5時30分	保健センター	新座1、2
11月3日(水)	午後1時 午後3時 午後5時30分	保健センター	新座3、本町7、2
11月4日(木)	午後1時 午後3時 午後5時30分	保健センター	新座4、本町7-1、三和町
11月5日(金)	午後1時 午後3時 午後5時30分	保健センター	新座4、本町7-1、三和町、四日町2、尾崎、四日町1、4、中原、五新野町、四日町3、五新野町

個人通知書をお忘れず。
※35歳以上の場合は血圧測定、検尿後レントゲン間接撮影を。
◎循環器健康診断(血圧測定・検尿)の受診者は百円ご持参ください。
老人保健法による健康手帳医療券の交付を受けている人、生活保護、住民税非課税世帯の人は無料です。

停電のお知らせ

▼十月二十五日(火) 午前九時～正午 中条旭町、上町、中町の各一部
▼十月二十五日(火) 午後一時～四時 安養寺の全部
▼十月二十七日(木) 午前九時～

十日町市職員を募集

昭和五十九年四月一日採用の市職員を次のとおり募集します。
◎職種と採用予定人員
上級保健婦……若干名
保健衛生指導及び行政事務に従事します。
中級土木……若干名
建設、下水道、農林等の部門で専門技術の業務に従事します。

10月の休日救急医

16日 山口医院(下条中央通り) ☎5の2003番
23日 池田医院(本町西一) ☎2の2581番
30日 中条病院(北原) ☎7の3018番

インフルエンザ予防接種日程

地区名	一回目	二回目	受付時間	実施会場
鑑島小学校区	10月21日(金)	11月11日(金)	午後2時～3時30分	鑑島小学校
真田小学校区	10月25日(火)	11月15日(火)	午後1時45分～2時15分	真田小学校
下条小学校区	10月25日(火)	11月15日(火)	午後2時30分～3時	下条公民館
東下組小学校区	10月25日(火)	11月15日(火)	午後1時45分～2時15分	東下組小学校
川治地区	11月17日(木)	12月6日(火)	午後1時45分～2時15分	保健センター
東小学校区	11月22日(水)	12月13日(水)	午後1時45分～2時15分	東小学校
十日町地区	11月22日(水)	12月13日(水)	午後1時45分～2時15分	保健センター
川治地区	11月25日(金)	12月16日(金)	午後1時45分～2時15分	保健センター

◎受験資格
一般行政事務に従事します。
上級保健婦：保健婦資格を有する人(五十九年三月末日までに取得見込含む)で、二十九年四月二日以降に生まれた人。
中級土木：大学、短大、高等専門学校及び専門学校の土木系専

◎試験期日
第一次試験：十一月五日(出)
第二次試験：十一月下旬
十月十一日(火)～十月二十四日(月)まで(当日消印有効)
◎申込み・問い合わせ
市総務課人事秘書係(☎七三一一)番内線二二二へ。申込書も同所にあります。



熊が出没しています。熊から危害を加えられず、熊を追いかけもせず、同居できるのが一番良いのですが……